



# HOLY EUCHARIST UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

Українська Католицька Церква Пресвятої Євхаристії

Sunday, December 8, 2024

## Church Address

505 Watt Street

## Office & Mailing Address

460 Munroe Avenue  
Winnipeg, MB R2K 1H4

## Office Hours

Tue-Fri 9:00 am - 3:00 pm

## Office Telephone

204-667-8866

## Pastoral Emergencies

204-881-3150

## Parish Website

holyeucharist.ca

## Facebook

holyeucharistwinnipeg

## Archeparchy Website

archeparchy.ca

## Pastor

Fr. Michael Winn

Office: 204-667-8866

Main Cell: 587-937-5756

Local Cell: 204-881-3150

winn.heparish@gmail.com

## Parish Office Administration

Carlene Deptuch

Office: 204-667-8866

heparish@gmail.com

## Parish Facility Rentals

Call 204-667-8866, Tue-Thu  
for inquiries and to make  
appointment for viewing

## Sunday Services

10:00 am - English/Ukrainian

## Confessions

Sundays before Divine Liturgy or  
by appointment



## Twenty-ninth Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 4.

*Our Venerable Father Patapius.*

### *Тропарі й кондаки*

*Тропар, глас 4:* Світлу про воскресіння розповідь від ангела почувши\* і від прадідного засуду звільнившись,\* Господні учениці, радіючи, казали апостолам:\* Здолано смерть, воскрес Христос Бог,\* що дає світові велику милість.

Слава...

*Кондак, глас 4:* Спас і мій визволитель,\* як Бог, із гробу воскресив землян від узів\* і розбив брами адові\* та воскрес на третій день, як Владика.

І нині...

*Богородичний, глас 4:* Йоаким і Анна народженням Твоїм, Пречиста, з неслави бездітності,\* Адам же і Єва від тління смерті, визволилися.\* Звільнений від вини за гріхи, Твій народ святкує, зважаючи: Неплідна народжує Богородицю і кормительку Життя нашого.

### *Прокімен. глас 4*

Які величні діла Твої, Господи! Все премудрістю сотворив Ти (Пс 103,24).

*стих:* Благослови, душе моя, Господа! Господи, Боже мій, Ти вельми великий (Пс 103,1).

### *Troparia and Kontakia*

*Troparion, Tone 4:* When the disciples of the Lord learned from the angel\* the glorious news of the resurrection\* and cast off the ancestral condemnation,\* they proudly told the apostles:\* “Death has been plundered!\* Christ our God is risen,\* granting to the world great mercy.”

Glory...

*Kontakion, Tone 4:* My Saviour and Deliverer from the grave\* as God raised out of bondage the children of the earth\* and shattered the gates of Hades;\* and as Master, He rose on the third day.

Now...

*Theotokion, Tone 4:* By your birth, O immaculate one,\* Joachim and Anna were freed from the reproach of childlessness,\* and Adam and Eve\* from the corruption of death.\* And your people, redeemed from the guilt of their sins,\* celebrate as they cry out to you:\* “The barren one gives birth to the Mother of God\* and nourisher of our life.”

### *Prokeimenon, Tone 4*

How great are Your works, O Lord\* You have made all things in wisdom.

**Marriage**

Please make arrangements with the Pastor

**Baptism, Chrismation, Eucharist**

Please make arrangements with the Pastor

**Anointing of the Sick**

Please make arrangements with the Pastor

**Funerals**

Please make arrangements with the Pastor

**Divine Liturgy Intentions**

Please make arrangements with the Pastor

**Catechism**

Please contact the Pastor

**Parish Pastoral Council**

Donna Korban  
204-667-8866

**UCWLC**

Cathy Evanyshyn  
204-669-6479

*Travelling Icon*

Linda Kadashuk  
204-770-5857

**Millennium Seniors' Club**

Bernice Hrehirchuk  
204-669-2068  
Wednesday, 12:30 pm

**Young Adults (18-35)**

Please contact the Pastor

**Cinema Divina**

Monthly (Sep-Jun)  
Contact Fr. Michael

**Perogy Hotline**

204-667-6304

**Апостол - Кл. 3,4-11**

Браття, коли ж Христос, ваше життя, з'явиться, тоді й ви з ним з'явитесь у славі. Умертвлюйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху пожадливість, зажерливість – що є ідолопоклонство. За все це падає гнів Божий на неслухняних. Ви самі нещодавно поводитися так само, коли жили в тому. Тепер же відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лютість, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст! Не говоріть неправди одне одному, бо ви з себе скинули стару людину з її ділами й одягнулися в нову, що відновлюється до досконалого спізнання, відповідно до образу свого Творця. Тим то немає грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

**Алилуя, глас 4**

*стих:* Натягни лук і наступай, і пануй істини ради, лагідности і справедливости (Пс 44,5).

*стих:* Ти полубив правду і зненавидів беззаконня (Пс 44,8).

**Євангеліє – від Луки 17,12-19**

У той час, коли Ісус входив в одне село, вийшло йому назустріч десять прокажених, що стояли здалека. Вони піднесли голос і казали: “Ісусе, Наставнику, змилуйся над нами!” Побачивши їх, він промовив: “Ідіть та покажіться священикам.” І сталося, як вони йшли, очистилися. Один же з них, побачивши, що видужав, повернувся, славлячи великим голосом Бога. І припав лицем до ніг Ісуса, почав йому дякувати. Він був самарянин. Озвавсь Ісус і каже: “Хіба не десять очистилось? Де ж дев'ять? І не знайшовся між ними, щоб повернутись, Богові хвалу воздати, ніхто інший, окрім цього чужинця?” І він сказав до нього: “Встань, іди: віра твоя спасла тебе.”

**Причасний**

Хваліте Господа з небес,\* хваліте Його на висотах (Пс 148,1).\* Алилуя, алилуя,\* алилуя.

*verse:* Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, You are exceedingly great. (*Psalm 103:24,1*)

**Epistle - Colossians 1:12-18**

Brothers and Sisters, give thanks to the Father who has qualified us to be partakers of the inheritance of the saints in the light. He has delivered us from the power of darkness and conveyed us into the kingdom of the Son of His love, in whom we have redemption through His blood, the forgiveness of sins. He is the image of the invisible God, the firstborn over all creation. For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things consist. And He is the head of the body, the church, who is the beginning, the firstborn from the dead, that in all things He may have the preeminence.

**Alleluia, Tone 4**

*verse:* Poise yourself and advance in triumph and reign in the cause of truth, and meekness, and justice.

*verse:* You have loved justice and hated iniquity. (*Psalm 44:5,8*)

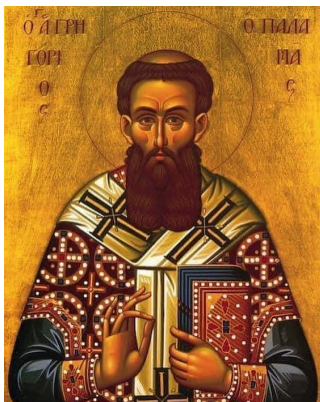
**Gospel - Luke 17:12-19**

At that time, as Jesus entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. And they lifted up *their* voices and said, “Jesus, Master, have mercy on us!” So when He saw *them*, He said to them, “Go, show yourselves to the priests.” And so it was that as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, and fell down on *his* face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. So Jesus answered and said, “Were there not ten cleansed? But where *are* the nine? Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner?” And He said to him, “Arise, go your way. Your faith has made you well.”

**Communion Hymn**

Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest (*Psalm 148:1*).\* Alleluia, alleluia,\* alleluia.





Let not one think,  
my fellow Christian,  
that only priests and monks  
need to pray without ceasing  
and not laymen.  
No, no; every Christian  
without exception|  
ought to dwell always in prayer.  
+ St. Gregory of Palamas

We offer our thanksgiving to the Lord  
on the occasion of the  
Priestly Ordination  
of

**Fr. Stefan Tyrawski**

Axios! Axios! Axios!

May the Lord bless his priestly ministry among us!

### *Dear Friends of The Welcome Home*

At this time of the year, we would have mailed our Christmas Appeal but the postal strike has seriously hindered that effort. So, we are trying other ways to reach the many generous individuals, parishes and organizations who faithfully support our Redemptorist mission to “the least of our brothers in sisters” in Winnipeg. There are 3 ways you can consider doing this:

1. By cheque (made to The Welcome Home). You can drop it off at your parish and we will gladly collect it after Christmas. Tax receipts are issued early in the new year.
2. By credit card online – go to [canadahelps.org](http://canadahelps.org) – select “donate to charities” and look for The Welcome Home – A Mission of St. Alphonsus Inc. Canada Helps will issue your tax receipt.
3. By Interac e-transfer via [wehome24@outlook.com](mailto:wehome24@outlook.com) (please include your address).

On behalf of our staff, volunteers and those whom we serve, we express our heartfelt thanks and wish you God’s choicest blessings this Christmas and throughout the New Year.

### **We need some help...**

We would like to clean the church before Christmas on Saturday, December 21 from 10-12 right after Divine Liturgy. And we will prepare the church for Christmas on Saturday, December 21 starting at 1:00 pm Want to help? Please contact Linda Kadashuk at 204-770-5857.

## ANNOUNCEMENTS

**Prayers for Metropolitan Lawrence.** Please continue to offer prayers for Metropolitan Lawrence’s full recovery and good health through the intercession of the Blessed Virgin Mary, Blessed Nykyta Budka, Blessed Vasyl Velychkovsky, and Blessed Josaphata Hordashevskya during this challenging time.

**Church Calendars and Boxed Collection Envelopes for 2025** will be available in the church auditorium starting next Sunday, December 15.

**Cinema Divina** is tonight! Potluck supper at 5 pm and movie and discussion starting at 6 pm. Movie: Arrival.

**Ask Fr. Mike Night** is next Sunday at 7:00 pm in the church auditorium.

Due to office closures over the Christmas Holidays, the **last day for donations eligible for tax receipts in 2024** is Sunday, December 29, 2024.

**Christmas Fruitcakes** in support of Campaign Life Coalition are available after the 10 am Divine Liturgy on December 1 and 8. \$28 for the 2.5 lb cake and \$16 for the 1 lb cake. For more information or to order, please contact Lydia at 204 668-1920 or [lydiafirman@hotmail.com](mailto:lydiafirman@hotmail.com).

**Mary’s Angels for Christmas** – The 2024 program is underway. They will be sold on all Sundays in December downstairs after Divine Liturgy. Cost is \$5 per Angel and are purchased as a memoriam or a Christmas gift intention. With each purchase of an angel the name of your loved one will be hung on the Christmas tree in church and you take an angel for your own Christmas tree at home. Proceeds to support Marian Hour radio program aired nightly on 810 CKJS Radio;

**UCWLC December Dinner Meeting** will be held on Wednesday, December 11 at 5:00 PM at the Parish Centre in the multi-purpose room. Lively conversation followed by dinner and a short meeting. Replies to Cathy Evanyshyn or Janice Bodie if attending. Please RSVP by December 4 if attending. Please note change in date of the December Dinner Meeting.

**Christmas Food, Bake, and Craft Sale.** December 15, 11am to 2pm. Sts Volodymyr and Ollha Cathedral Parish Hall, 115 McGregor St.

### **Did You Know...**

There are two boxes at the back of the church:

1. Suggestion Box— for suggestions and feedback.
2. Prayer Request— the requests of parishioners will be prayed for by Fr. Michael and some of the parish elders.

## Parish Schedule December 8-15, 2024

Holy Eucharist Parish presents

**CINEMA DIVINA**

Potluck - 5:00 pm  
Movie - 6:00 pm

**SUNDAY DECEMBER 08**

460 MUNROE AVE

holyeucharist.ca

### Please remember in your prayers our parishioners!

Lavinia Aftanas, Jane Budzen, Al & Melody Calvo, Sophie Gierys, Margaret Hrushovetz, Jennie Huchko, Tony Klimchak, Peter Koralewicz, Olga Kowalski, Stephanie Kupskay, Milly Manitowich, Jean Rotinsky, Anna Senyk, Vera Werbeniuk.

### Thank you to our Volunteers & Supporters!

We wish to thank all our volunteers and supporters in the recent parish fundraisers. Our Grey Cup Raffle raised a net of \$2853.20 and the amount the Fall Supper raised will be presented next week. Blessed be God and thank you!

Offerings	Sunday Nov 24	Sunday Dec 01
Envelopes	\$ 1505.00	\$ 1725.00
Open collection	\$ 35.00	\$ 46.85
Candles	\$ 13.10	\$ 14.00
Flowers	\$ 10.00	\$ 270.00
Coffee House	\$ 10.00	\$ 10.00
Peter's Pence	\$ 0.00	\$ 0.00
<b>Total</b>	<b>\$ 1573.10</b>	<b>\$ 2055.85</b>

Due to office closures over the Christmas Holidays, the last day for donations eligible for tax receipts in 2024 is Sunday, December 29, 2024

### Sunday, December 8

29th Sunday after Pentecost, Octoechos Tone 4. Our Venerable Father Patapius.

*Nativity Fast.*

Col 1:12-18; Lk 17:12-19.

10:00 am Divine Liturgy (for parishioners)

11:30 am Pancake Breakfast with St. Nicholas

06:00 pm Cinema Divina

### Monday, December 9

**Conception of Saint Anna when she conceived the Most Holy Mother of God.**

*All-Night Vigil Feast. Nativity Fast.*

Gal 4:22-31; Lk 8:16-21.

09:00 am Divine Liturgy (for parishioners)

### Tuesday, December 10

Holy Martyrs Menas, Hermogenes and Euphrasus.

*Nativity Fast.*

Heb 9:8-10,15-23; Mk 8:22-26.

09:00 am Divine Liturgy (+Sonia Thaczuk by Helen Mazur)

### Wednesday, December 11

Venerable Father Daniel the Stylite.

*Nativity Fast. Abstinence from meat and foods that contain meat.* Heb 10:1-18; Mk 8:30-34.

12:00 pm Seniors Club

05:00 pm UCWLC

### Thursday, December 12

Our Venerable Father Spiridon the Wonderworker, Bishop of Tremithus. *Nativity Fast.*

Heb 10:35-11:7; Mk 9:10-16.

*No Services.*

### Friday, December 13

**Holy Martyrs Eustratios, Auxentius, Eugenius, Mardarius and Orestes; Holy Martyr Lucia, the Virgin.**

*Polyeleos Feast. Nativity Fast. Abstinence from meat and foods that contain meat.*

Eph 6:10-17; Lk 21:12-19.

09:00 am Divine Liturgy (+Leo Kozak by Kyiv Pavilion)

### Saturday, December 14

Holy Martyrs Thyrsus, Leucius, Philemon, Apollonius, and Callinicus.

*Nativity Fast.* Eph 5:1-8; Lk 14:1-11.

09:00 am Divine Liturgy (+Leo Kozak by Elizabeth Turchyn)

### Sunday, December 15

Sunday of the Holy Forefathers. Octoechos Tone 5. Holy Priest-Martyr Eleutherius. *Nativity Fast.*

Col 3:4-11; Lk 14:16-24.

10:00 am Divine Liturgy (for parishioners)

07:00 pm Ask Fr. Mike Night